

USVRK-OIP-2018/001563-109

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O SPOLUPRÁCI Č.: USVRK-OIP-2018/000768-109

(ďalej len „**Zmluva**“) uzavretej v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2  
zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok**“)

#### Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpené: Ing. Ondrej Varačka, generálny tajomník služobného úradu  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnomocenstva  
č. p. : KM-OPS4-2018/001604-125 zo dňa 30.04.2018  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

#### Organizačná zložka zodpovedná za realizáciu projektu:

Názov: Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity  
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
(ďalej len „**MV SR/ÚSVRK**“)

a

#### OBEC:

názov: Turňa nad Bodvou  
sídlo: Moldavská cesta 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou  
zastúpená (meno, priezvisko, titul, funkcia): Mgr Atila Oravec, starosta obce  
IČO: 00691313  
DIČ: 2020751568  
Názov rómskeho osídlenia/osídlení v obci (ak taký názov existuje):.

(ďalej len „**Obec**“)

(MV SR/ÚSVRK a Obec ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením Článku 9, bod 9.1 Zmluvy dohodli na nasledovnom znení tohto dodatku:

### I. PREDMET DODATKU

1.1 Ustanovenie Článku 3 Doba trvania Zmluvy, bod 3.2 znie nasledovne:

3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu **odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 30.09.2019, alebo do ukončenia realizácie hlavných aktivít NP PVP MRK<sup>1</sup>**, s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:

- a) čl. 5 bod 5.2 písm. b) Zmluvy a Čl. 8 Kontrola/audit Zmluvy, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 5 bode 5.2 písm. b) Zmluvy;
- b) tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

1.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.

### II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.

2.2 Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom po jeho podpísaní dostane Obec jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane MV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na MV SR/ÚSVRK.

2.3 Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

V Bratislave, dňa:.....

Turňa nad Bodvou dňa:.....

Za MV SR/ÚSVRK

Za Obec:

.....  
Ing. Ondrej Varačka  
generálny tajomník služobného úradu  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

.....  
Mgr Atila Oravec  
starosta obce

(Pečiatka)

(Pečiatka)

<sup>1</sup> Ukončenie realizácie hlavných aktivít Projektu v zmysle Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku OPLZNP-PO5-2017-1, záznam č.: 0006619/2017, SEP-IMRK4-2017/001299 zo dňa 24.08.2018